



KOBALT® and the K & Design® are registered trademarks of LF, LLC. All rights reserved.

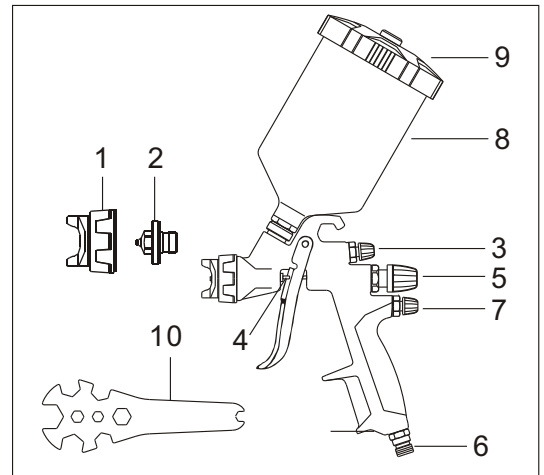
ITEM #0301329

LARGE GRAVITY FEED SPRAY GUN

MODEL #SGY-AIR88




PACKAGE CONTENTS

| Part | Description | Quantity |
|------|-------------------------------|----------|
| 1 | Air Cap w/Ring | 1 |
| 2 | Fluid Nozzle | 1 |
| 3 | Spray Pattern Adjustment Knob | 1 |
| 4 | Paint Needle | 1 |
| 5 | Fluid Adjustment Knob | 1 |
| 6 | Air Connection | 1 |
| 7 | Air Adjustment Knob | 1 |
| 8 | Plastic Cup | 1 |
| 9 | Cover | 1 |
| 10 | Wrench | 1 |



! WARNINGS AND CAUTIONS

WARNING - FOLLOW THESE RULES FOR SAFE OPERATION !

- During cleaning and flushing, solvents can be forcefully expelled from fluid and air passages which may cause eye injury. Be sure all others in the area are wearing impact resistant eye and face protection. Even small objects can injure eyes and cause blindness. 
- Air under pressure can cause severe injury.
- Always shut off air supply, drain hose of air pressure and disconnect tool from air supply when not in use, before changing accessories or when making repairs. Always have control of the air hose. Never direct air at yourself or anyone else. Whipping hoses can cause serious injury. Always check for damaged or loose hoses and fittings. Never use quick change couplings at tool. They add weight and could fail due to vibration. Instead, add a hose whip and connect coupling between air supply and hose whip, or between hose whip and leader hose. 
- Always use the tool at a safe distance from other people in work area.
- Maintain tools with care. Keep tools clean and oiled for best and safest performance. Follow instructions for lubricating and changing accessories. Wiping or cleaning rags and other flammable waste materials must be placed in a tightly closed metal container and disposed of in a proper manner.
- Do not wear loose clothing, jewelry or anything that may get caught or tangled while using the tool.
- Do not over-reach. Keep proper footing and balance at all times. Slipping, tripping and falling can be a major cause of serious injury or death. Be aware of excess hose left on the walking or work surface. 
- Do not abuse hoses or connectors. Never carry tool by the hose or yank it to disconnect from power supply. Keep hoses from heat, oil and sharp edges. Check hoses for weak or worn condition before each use, making certain that all connections are secure.

WARNING - FOLLOW THESE RULES FOR SAFE OPERATION !

- High sound levels can cause permanent hearing loss. Wear ear protection.
- Whenever possible, secure work with clamps or vise so both hands can be free to operate the tool.
- Repetitive work motions, awkward positions and exposure to vibration can be harmful to hands and arms.
- Avoid inhaling dust or handling debris from work processes which can be harmful to your health.
- Operators and maintenance personnel must be physically able to handle the bulk, weight and power of the tool.
- This tool is not intended for using in explosive atmospheres and is not insulated for contact with electrical power sources.
- Solvent and coatings can be highly combustible especially when sprayed.
- Adequate exhaust must be provided to keep air free of flammable vapors.
- Do not smoke in or near the work area. Always keep a fire extinguisher present in the work area.
- Never spray near sources of ignition such as pilot lights, welders, and etc.
- Halogenated hydrocarbon solvents, for example, methylene chloride, are not chemically compatible with the aluminum that might be used in many system components. The chemical reaction caused by these solvents reacting with aluminum can become dangerous and lead to an equipment explosion. Guns with stainless steel fluid passages may be used with these solvents. However, aluminum is widely used in other spray application equipment such as material pumps, cups and regulators, valves, and etc. Check all other equipment items before use and make sure they can also be used safely with those solvents. Read the label or material safety data sheet for the material you intend to spray.
- If in doubt as to whether or not a coating or cleaning material is compatible, contact your material supplier.
- Sprayed materials may be harmful if inhaled, or if there is contact with the skin. Adequate exhaust must be provided to keep the air free of toxic materials. Use a mask or respirator whenever there is a chance of inhaling sprayed materials. The mask must be compatible with the material being sprayed and its concentration.



CAUTION

1. **DO NOT REMOVE** Brass baffle attached to front of gun body as special technical training and tools are required. Only authorized service centers should remove this part.
2. To avoid cross-threading, all spray gun parts should be screwed in hand tight initially. If the parts can not easily be turned by hand, be sure you have the correct parts, unscrew, realign, and try again. Never use excessive force in matching parts.

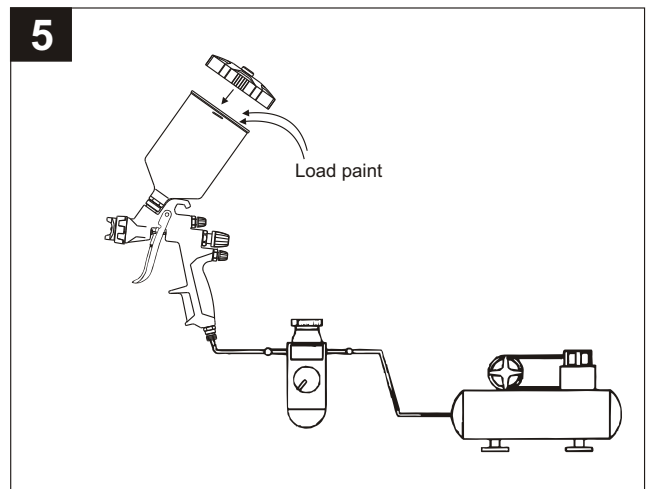
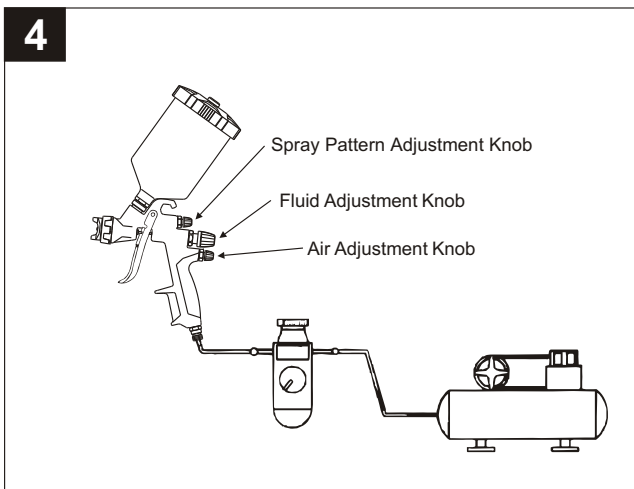
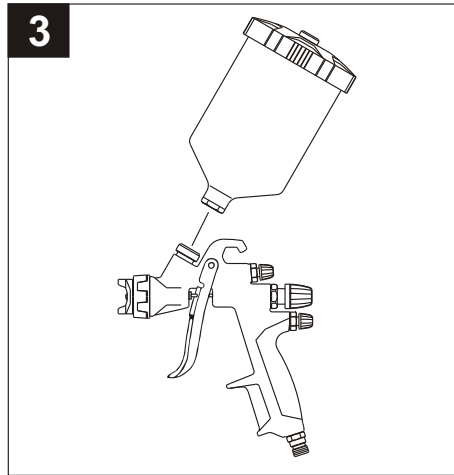
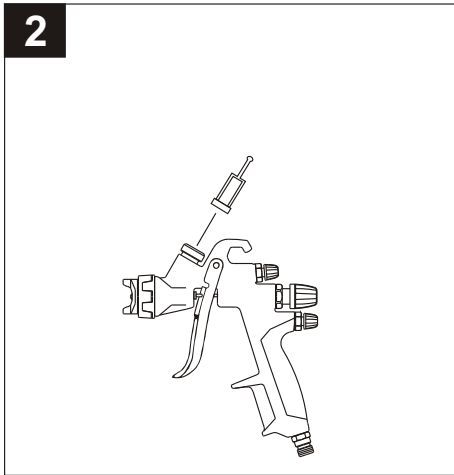
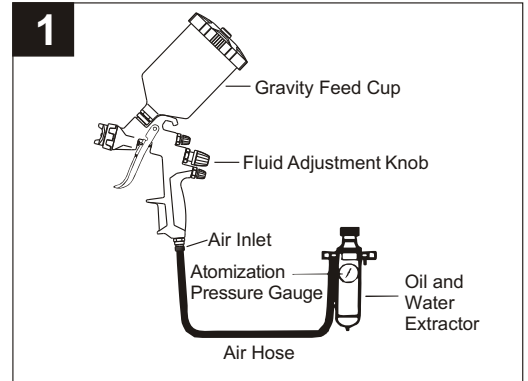
PREPARATION

- Before beginning assembly and operation of product, make sure all parts are present. Compare parts with package contents list and diagram above. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble or operate the product. Contact customer service for replacement parts.
- Estimated Assembly Time: 3 minutes
- Tools Required for Assembly: Wrench (included)

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

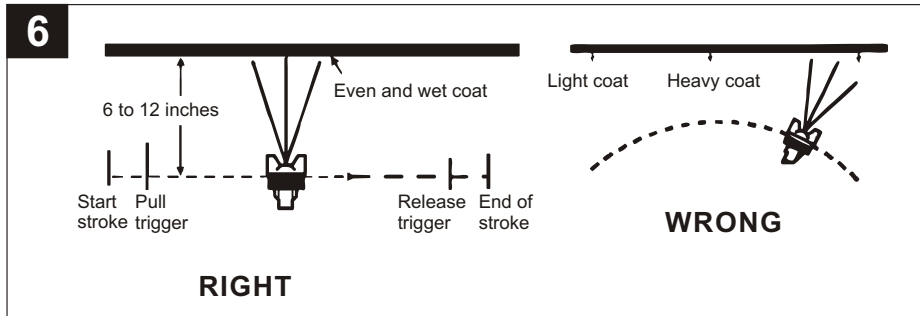
This spray gun is rugged in construction, and is built to yield exceptional value. The life of this product and the efficiency of its operation depend upon the knowledge of its construction, usage and maintenance. (See Fig. 1)

1. Take out spray gun and put filter on spray gun. (See Fig. 2)
2. Put on paint cup. (See Fig. 3)
3. Connect air tube to air intake connector from air compressor; set pressure to 60 psi. Fully open air adjustment knob and adjust the spray pattern adjustment knob to proper range. (See Fig. 4)
4. Pour paint into paint cup and put on cover. (See Fig. 5)



OPERATION INSTRUCTIONS

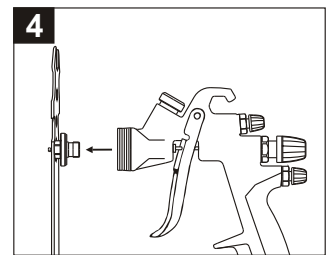
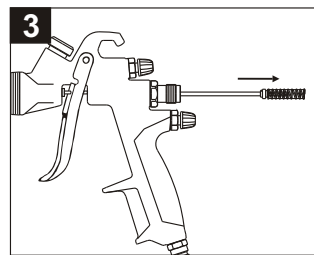
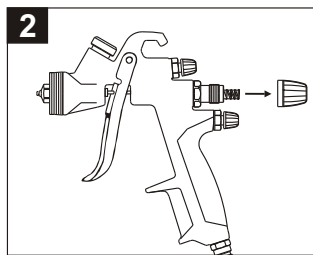
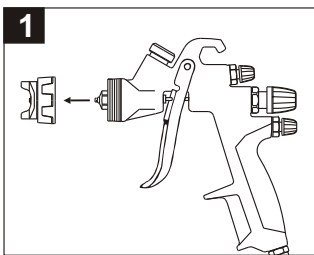
Proper handling of the gun is essential for obtaining a good finish. The gun should be held at a 90° angle to the surface being covered, and moved parallel to it. For precise control of the gun and material, the trigger should be released before the end of the stroke. Hold the gun 6 to 12 inches away from the surface depending on material and atomizing pressure. For a uniform finish, lap each stroke over the preceding stroke, making sure the spray is smooth and wet. Using the lowest possible atomizing air pressure will reduce over spray and provide maximum efficiency. (See Fig. 6)



REPAIR INSTRUCTIONS FOR AIR DISTRIBUTION RING

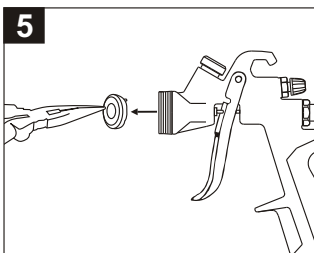
CAUTION: Take care not to damage the seals on the gun body when removing the air distribution ring.

1. Remove the nozzle set:
 - a. Remove air cap w/ring. (See Fig. 1)
 - b. Unscrew the fluid adjustment knob. (See Fig. 2)
 - c. Pull out needle spring and paint needle. (See Fig. 3)
 - d. Remove paint nozzle using wrench provided. (See Fig. 4)



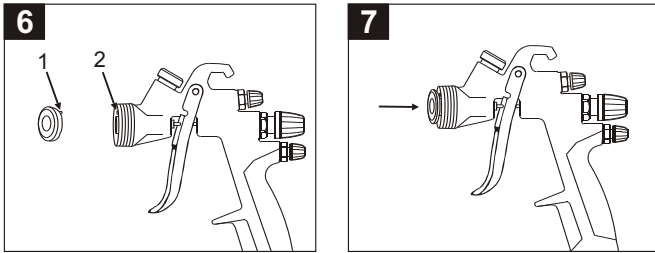
2. Pull out the air distribution ring using a needle-nose pliers, and remove dirt. (See Fig. 5)

NOTE: Make sure that dirt has not settled in the sealing surfaces and no scratches prevent optimum sealing performance.



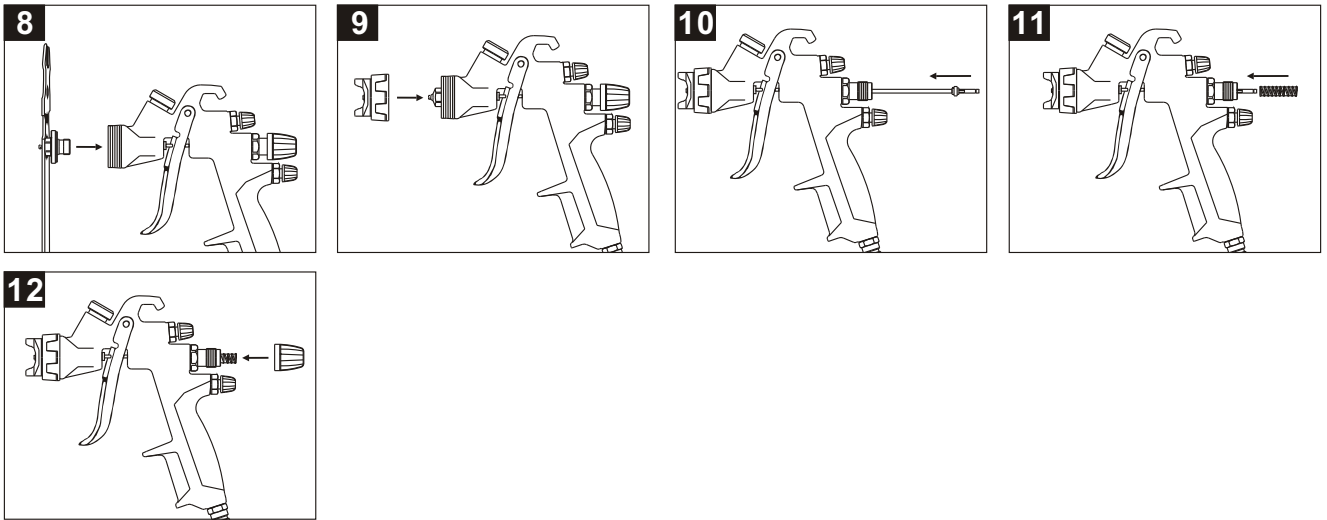
REPAIR INSTRUCTIONS FOR AIR DISTRIBUTION RING

3. The new air distribution ring must be inserted in a way that the plastic pin marked with an arrow (1) fits smoothly into the hole marked (2). (See Fig. 6) Then firmly push in the air distribution ring. (See Fig. 7) Insert the paint nozzle and tighten slightly. Then remove it again. Make sure the air distribution ring fits securely against the gun body.



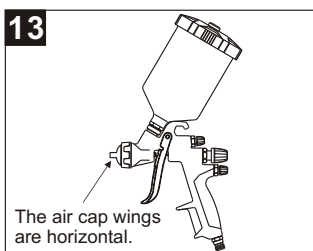
4. Mount the nozzle set:

- Screw on paint nozzle. (See Fig. 8)
- Attach the air cap w/ring. (See Fig. 9)
- Put on paint needle. (See Fig. 10)
- Attach the needle spring. (See Fig. 11)
- Screw on the fluid adjustment knob. (See Fig. 12)



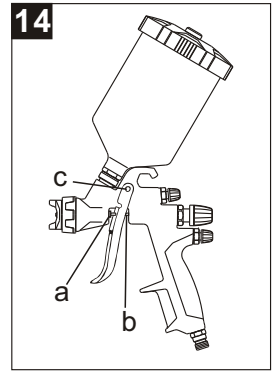
NOTE: Test spray pattern before use again.

During normal use, the air cap wings are horizontal and the air cap should be pointed up as shown here. (See Fig. 13) This provides a vertical fan-shaped pattern which gives maximum and even material coverage as the gun is moved back and forth parallel to the surface being finished.



CARE AND MAINTENANCE


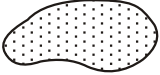

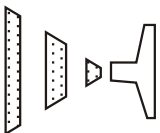
1. Submerge the front end of the gun in solvent just until the fluid connection is covered.
2. Paint that has built up on the gun should be removed using a bristle brush and solvent.
3. Never submerge all the spray gun in solvent as:
 - a. Air passages in the gun will become clogged with dirty solvent.
 - b. This will dissolve the lubricant in the leather packing and on wear surfaces, causing them to dry out resulting in difficult operation and faster wear.
4. Using a rag moistened with solvent, wipe down the outside of the gun.
5. Oil gun daily. Use a drop of lightweight machine oil on:
 - a. fluid needle packing
 - b. air valve packing
 - c. trigger pivot point



See Fig. 14 for location of the above points.

CAUTION: Do not use lubricants which contain silicone. Silicone may cause defects in the finish application.

TROUBLESHOOTING

| PROBLEM | SPRAY PATTERN/ CONDITION | SOLUTION |
|---|---|--|
| One side of nozzle is clogged. |  | Soak nozzle in solvent to loosen clog, then blow air through until clean. To clean orifices use a broom straw or toothpick. Never try to detach dried material with sharp tool. |
| a) Loose air nozzle. b) Material around outside of air nozzle has dried. |  | a) Trigger air nozzle. b) Take off air nozzle and wipe off fluid tip, using a rag moistened with thinner. |
| a) Atomization air pressure is set too high. b) Trying to spray a thin material in too wide a pattern. |  | a) Reduce air pressure. b) Increase material control by turning fluid adjustment knob to left, while reducing spray width by turning spray pattern adjustment knob to right. |
| a) Packing around needle valve is dried out. b) Fluid nozzle loosely installed, or dirt between nozzle and body. c) Needle sealing damaged. |  Intermittent spray | a) Back up knurled nut, put a few drops of machine oil on packing, retighten nut. b) Take off fluid nozzle, clean rear of nozzle and seat in gun body. Replace nozzle and bring in tight to body. c) Replace seal. |

TROUBLESHOOTING

| PROBLEM | SPRAY PATTERN/ CONDITION | SOLUTION |
|---|---|---|
| a) Gun improperly adjusted. b) Dirty air cap. c) Fluid tip obstructed. d) Sluggish needle. | Improper spray pattern. | a) Re-adjust gun. Follow instructions carefully. b) Clean air cap. c) Clean. d) Lubricate. |
| Fan adjustment screw not seating properly. | Unable to get round spray. | Clean or replace. |
| a) No air pressure at gun. b) Fluid pressure too low with internal mix cap and pressure tank. c) Fluid control screw not open enough. d) Fluid too heavy for suction feed. | Will not spray. | a) Check air supply and air lines. b) Increase fluid pressure at tank. c) Open fluid control screw. d) Thin material or change to pressure feed. |
| a) Packing nut loose. b) Packing worn or dry. | Fluid leakage from packing nut. | a) Tighten, but not so tight as to grip needle. b) Replace packing or lubricate. |
| a) Dry packing. b) Sluggish needle. c) Tight packing nut. d) Worn fluid nozzle or needle. | Dripping from fluid tip. | a) Lubricate. b) Lubricate. c) Adjust. d) For pressure feed, replace with new fluid nozzle and needle. |
| a) Gun held too far from surface. b) Atomization pressure set too high. | Thin, sandy coarse finish. | a) Move gun closer to surface. b) Adjust atomization pressure. |
| Gun held too close to surface. | Thick, dimpled finish resembling orange peel. | Move gun further from surface. |

⚠WARNING

SOME DUST CREATED BY POWER SANDING, SAWING, GRINDING, DRILLING AND OTHER RELATED ACTIVITIES CONTAINS CHEMICALS KNOWN TO THE STATE OF CALIFORNIA TO CAUSE CANCER, BIRTH DEFECTS OR OTHER REPRODUCTIVE HARM. SOME EXAMPLES OF THESE CHEMICALS ARE:

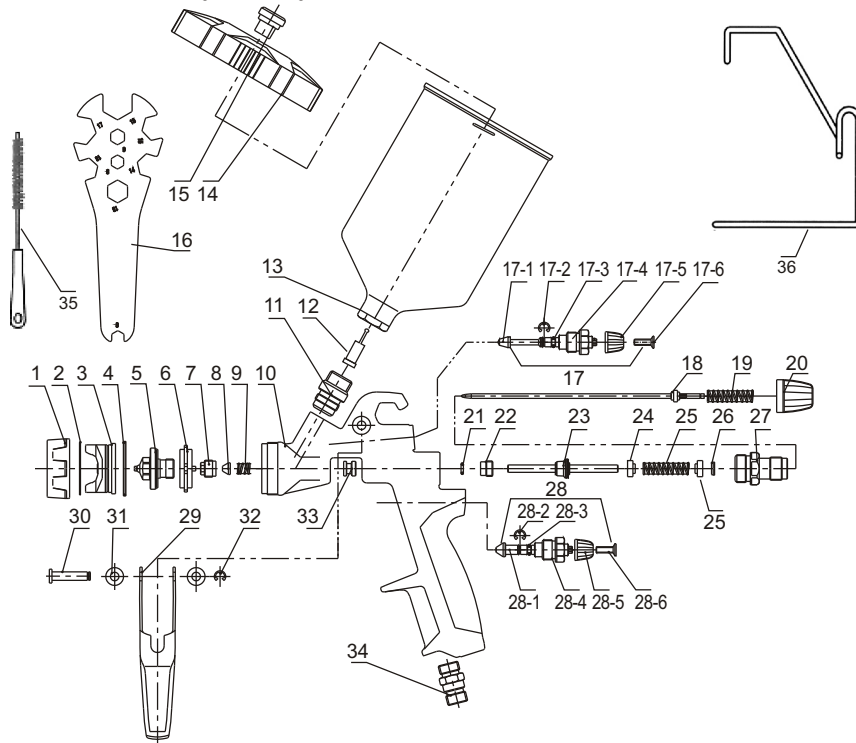
- LEAD FROM LEAD-BASED PAINTS
- CRYSTALLINE SILICA FROM BRICKS, CEMENT AND OTHER MASONRY PRODUCTS
- ARSENIC AND CHROMIUM FROM CHEMICALLY-TREATED LUMBER

YOUR RISK FROM THESE EXPOSURES VARIES, DEPENDING ON HOW OFTEN YOU DO THIS TYPE OF WORK.

TO REDUCE YOUR EXPOSURE TO THESE CHEMICALS, WORK IN A WELL VENTILATED AREA, AND WORK WITH APPROVED SAFETY EQUIPMENTS, SUCH AS THOSE DUST MASKS THAT ARE SPECIALLY DESIGNED TO FILTER OUT MICROSCOPIC PARTICLES.

REPLACEMENT PARTS LIST

For replacement parts, call our customer service department at 1-888-3KOBALT, 8:00 a.m.-8:00 p.m., EST, Monday-Friday.



| Part No. | Description | Qty. |
|----------|-------------------------|------|
| 1 | Air cap ring | 1 |
| 2 | Air nozzle washer | 1 |
| 3 | Air cap | 1 |
| 4 | Air cap washer | 1 |
| 5 | Fluid nozzle | 1 |
| 6 | Air distribution ring | 1 |
| 7 | Needle packing holder | 1 |
| 8 | Needle packing | 1 |
| 9 | Spring | 1 |
| 10 | Gun body | 1 |
| 11 | Fluid nipple | 1 |
| 12 | Filter | 1 |
| 13 | Plastic cup | 1 |
| 14 | Cover | 1 |
| 15 | Non-drip control device | 1 |
| 16 | Wrench | 1 |
| 17 | Spray adj. valve set | 1 |
| 17-1 | Stem | 1 |
| 17-2 | E-ring | 1 |
| 17-3 | O-ring | 1 |
| 17-4 | Bushing | 1 |
| 17-5 | Knob | 1 |
| 17-6 | Screw | 1 |
| 18 | Paint needle | 1 |
| 19 | Needle spring | 1 |
| 20 | Fluid adj. knob | 1 |
| 21 | O-ring | 1 |
| 22 | Screw | 1 |
| 23 | Stem | 1 |
| 24 | Packing screw | 2 |
| 25 | Spring | 1 |
| 26 | O-ring | 1 |
| 27 | Fluid adj. guide set | 1 |
| 28 | Air valve assembly | 1 |
| 28-1 | Stem | 1 |
| 28-2 | E-ring | 1 |
| 28-3 | O-ring | 1 |
| 28-4 | Bushing | 1 |
| 28-5 | Knob | 1 |
| 28-6 | Screw | 1 |
| 29 | Trigger | 1 |
| 30 | Trigger pin | 1 |
| 31 | Gasket | 2 |
| 32 | E-ring | 1 |
| 33 | Bushing | 1 |
| 34 | Air connection | 1 |
| 35 | Brush | 1 |
| 36 | Gun holder | 1 |

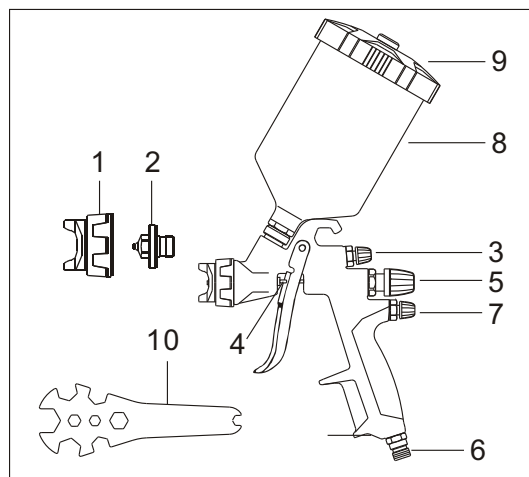
| Part No. | Description | Qty. |
|----------|----------------------|------|
| 19 | Needle spring | 1 |
| 20 | Fluid adj. knob | 1 |
| 21 | O-ring | 1 |
| 22 | Screw | 1 |
| 23 | Stem | 1 |
| 24 | Packing screw | 2 |
| 25 | Spring | 1 |
| 26 | O-ring | 1 |
| 27 | Fluid adj. guide set | 1 |
| 28 | Air valve assembly | 1 |
| 28-1 | Stem | 1 |
| 28-2 | E-ring | 1 |
| 28-3 | O-ring | 1 |
| 28-4 | Bushing | 1 |
| 28-5 | Knob | 1 |
| 28-6 | Screw | 1 |
| 29 | Trigger | 1 |
| 30 | Trigger pin | 1 |
| 31 | Gasket | 2 |
| 32 | E-ring | 1 |
| 33 | Bushing | 1 |
| 34 | Air connection | 1 |
| 35 | Brush | 1 |
| 36 | Gun holder | 1 |

GRAND PISTOLET DE PULVÉRISATION À GRAVITATION

MODÈLE #SGY-AIR88




CONTENU DE L'EMBALLAGE

| Pièce | Description | Quantité |
|-------|--|----------|
| 1 | Bouchon d'air avec bague | 1 |
| 2 | Buse à fluide | 1 |
| 3 | Molette de réglage de la répartition de la pulvérisation | 1 |
| 4 | Aiguille à peinture | 1 |
| 5 | Molette de réglage du fluide | 1 |
| 6 | Raccord d'arrivée d'air | 1 |
| 7 | Molette de régulation de l'air | 1 |
| 8 | Godet en plastique | 1 |
| 9 | Couvercle | 1 |
| 10 | Clé | 1 |



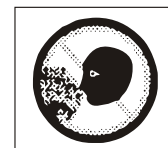
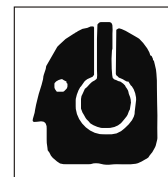
⚠ AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE

AVERTISSEMENT : OBSERVEZ LES RECOMMANDATIONS SUIVANTES POUR UNE UTILISATION SANS RISQUE!

- Au cours du nettoyage et du rinçage, des solvants peuvent être expulsés des conduites de fluide ou d'air et provoquer des blessures oculaires. Assurez-vous que toutes les personnes à proximité portent une protection des yeux et du visage résistant aux impacts. Même les très petits objets peuvent provoquer des blessures de l'œil susceptibles de rendre aveugle. 
- L'air sous pression peut causer de graves blessures.
- Fermez toujours l'arrivée d'air et le tuyau d'évacuation de l'air sous pression et débranchez l'outil de l'arrivée d'air lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de changer les accessoires ou de le réparer. Conservez toujours le contrôle du tuyau d'air. Ne dirigez jamais l'air vers vous ou vers quelqu'un d'autre. Le cinglage des tuyaux souples peut entraîner de graves blessures. Vérifiez toujours les tuyaux et les raccords pour déceler des dommages ou desserrages éventuels. N'utilisez jamais de raccords à changement rapide sur l'outil. Ils ajoutent du poids et pourraient se desserrer en raison des vibrations. Ajoutez plutôt une amorce de tuyau et fixez le raccord entre l'arrivée d'air et l'amorce ou entre l'amorce et le tuyau principal. 
- Utilisez toujours l'outil en le maintenant à une distance sans risque des personnes qui se trouvent dans la zone de travail.
- Entretenez les outils avec soin. Maintenez les outils propres et bien graissés pour une performance et une sécurité optimales. Suivez les instructions relatives au graissage et au changement des accessoires. Les chiffons utilisés pour essuyer ou nettoyer l'outil et autres déchets inflammables doivent être placés dans un contenant en métal étanche et mis au rebut de façon appropriée.
- Ne portez pas de vêtements amples, de bijoux ou autres accessoires qui pourraient se prendre ou s'enchevêtrer dans l'outil lorsque vous l'utilisez.
- N'essayez pas d'atteindre des endroits hors de votre portée. Demeurez stable sur vos pieds et gardez l'équilibre en tout temps. Glisser, trébucher ou chuter peut causer des blessures graves ou le décès. Faites attention au surplus de tuyau laissé sur le passage ou la surface de travail. 
- Prenez soin des tuyaux souples et des connecteurs. Ne transportez jamais l'outil par le tuyau souple et ne tirez pas d'un coup sec pour le débrancher de l'alimentation électrique. Maintenez les tuyaux souples à l'écart de la chaleur, de l'huile et des bords coupants. Vérifiez les tuyaux souples pour déceler tout signe de faiblesse ou d'usure avant de les utiliser et assurez-vous que toutes les connexions sont sûres.

AVERTISSEMENT : OBSERVEZ LES RECOMMANDATIONS SUIVANTES POUR UNE UTILISATION SANS RISQUE!

- Des niveaux de bruit élevés peuvent entraîner une perte d'ouïe définitive. Portez un protecteur d'oreille.
- Si possible, fixez la pièce sur laquelle vous travaillez avec des pinces ou un étau afin de pouvoir vous servir de vos mains pour faire fonctionner l'outil.
- Les mouvements répétitifs effectués pendant le travail, les positions inconfortables et l'exposition aux vibrations peuvent se révéler douloureux pour les mains et les bras.
- Évitez d'inhaler la poussière ou de manipuler les débris générés par les travaux en cours, ils peuvent être dangereux pour votre santé.
- Les opérateurs et le personnel d'entretien doivent avoir les capacités physiques nécessaires pour manier un outil de ce volume, de ce poids et de cette puissance.
- Cet outil n'est pas conçu pour être utilisé dans des atmosphères explosives et n'est pas isolé de façon à pouvoir supporter un contact avec les sources d'alimentation électrique.
- Les solvants et les apprêts peuvent se révéler très combustibles, tout particulièrement lorsqu'ils sont pulvérisés.
- Une sortie de ventilation doit être prévue pour maintenir l'air exempt de vapeurs inflammables.
- Ne fumez pas sur le lieu de travail ou à proximité. Ayez toujours un extincteur sur le lieu de travail.
- Ne pulvérisez jamais près des sources d'inflammation telles que les flammes de veilleuses, les machines à souder, etc.
- Les halons, par exemple les dichlorométhanes, ne sont pas chimiquement compatibles avec l'aluminium qui pourrait être utilisé dans de nombreux composants du système. La réaction chimique causée par ces solvants réagissant à l'aluminium peut se révéler dangereuse et provoquer une explosion de l'équipement. Les pistolets munis de conduites de fluide en acier inoxydable peuvent être utilisés avec ces solvants. Toutefois, l'aluminium est largement utilisé dans d'autres outils de pulvérisation tels que les pompes à pulvériser, les godets et les régulateurs, les soupapes, etc. Vérifiez toutes les pièces de l'équipement avant de vous en servir et assurez-vous qu'elles peuvent être utilisées en toute sécurité avec ces solvants. Lisez l'étiquette et la fiche signalétique de sécurité du matériau que vous avez l'intention de pulvériser.
- En cas de doute sur la compatibilité d'un apprêt ou d'un matériau de nettoyage, contactez le fabricant du matériau.
- Les matériaux pulvérisés peuvent être dangereux s'ils sont inhalés ou s'ils entrent en contact avec la peau. Une sortie de ventilation doit être prévue pour maintenir l'air exempt de matériaux toxiques. Utilisez un masque ou un appareil respiratoire en cas de risque d'inhalation du matériau pulvérisé. Le masque doit être compatible avec le matériau pulvérisé et sa concentration.



MISE EN GARDE

1. **NE RETIREZ PAS** le déflecteur en laiton fixé à l'avant du corps du pistolet car une formation technique spéciale et certains outils sont nécessaires. Le retrait de cette pièce devrait être confié aux centres de réparation et d'entretien autorisés.
2. Pour éviter de fausser le filetage, toutes les pièces du pistolet de pulvérisation devraient d'abord être solidement vissées à la main. Si les pièces ne peuvent pas être tournées facilement à la main, assurez-vous de disposer des pièces appropriées, dévissez, réalignez et réessayez. Ne forcez jamais excessivement pour apparier les pièces.

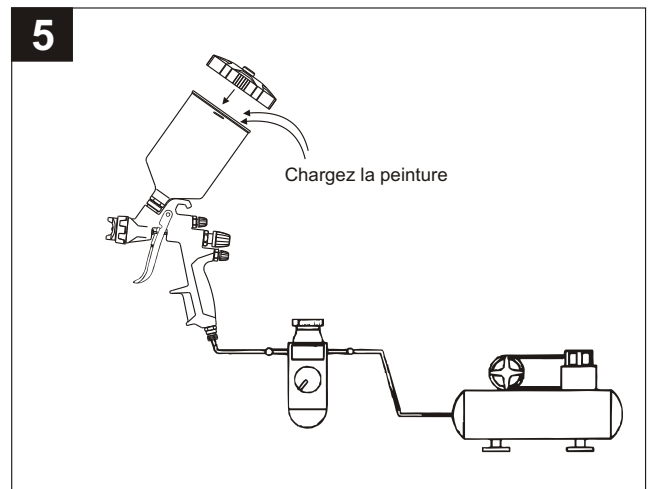
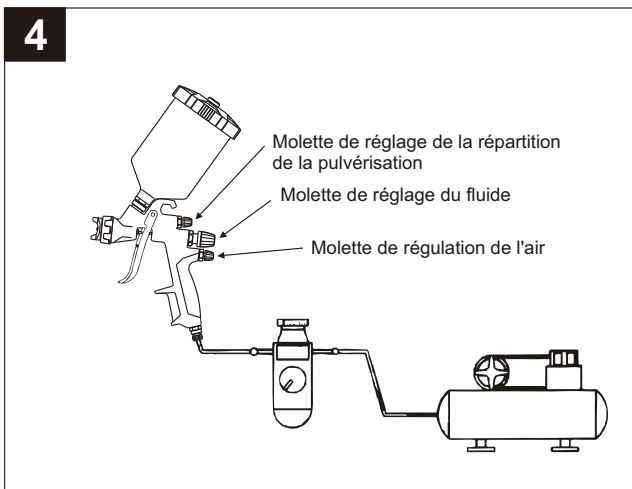
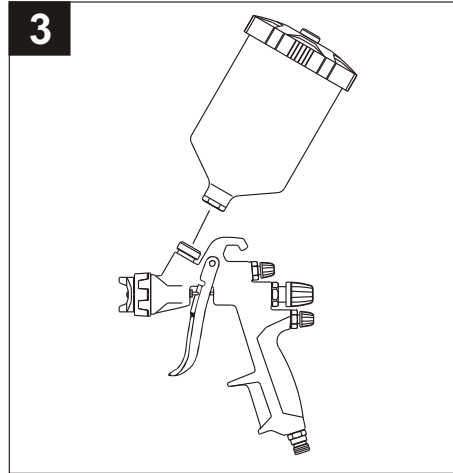
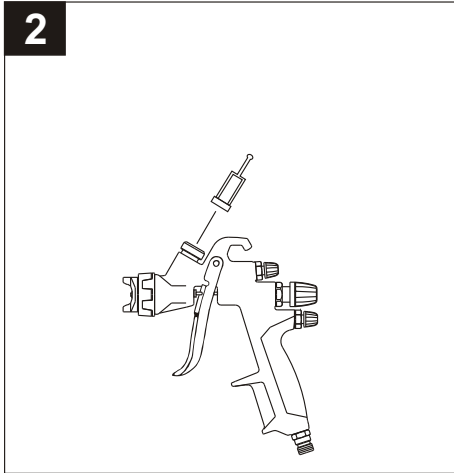
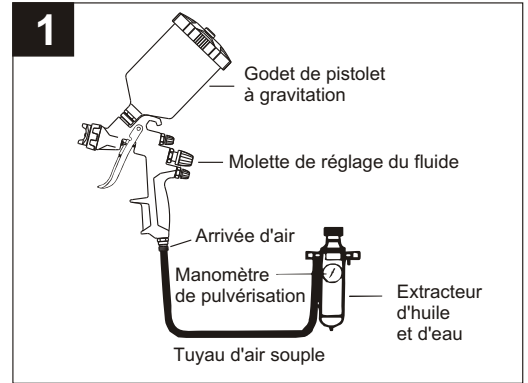
PRÉPARATION

- Avant de commencer l'assemblage et d'utiliser le produit, assurez-vous de disposer de toutes les pièces. Comparez les pièces dans l'emballage avec la liste et le tableau ci-dessus. Si des pièces sont manquantes ou endommagées, ne tentez pas d'assembler ou d'utiliser le produit. Communiquez avec le service à la clientèle pour obtenir des pièces de rechange.
- Temps d'assemblage approximatif : 3 minutes
- Accessoires requis pour l'assemblage : Clé (comprise)

DIRECTIVES D'ASSEMBLAGE

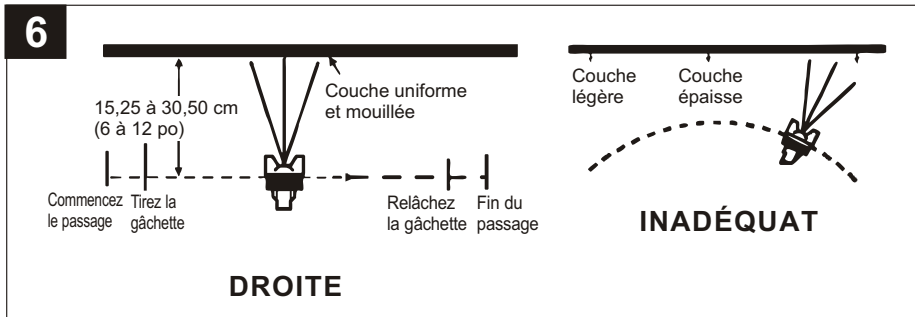
Ce pistolet de pulvérisation est d'une fabrication robuste; il a été conçu pour offrir une valeur exceptionnelle. La durée de vie et l'efficacité de ce produit dépendent des connaissances qu'ont les utilisateurs relativement à sa fabrication, à son utilisation et à son entretien. (Voir fig. 1)

1. Sortez le pistolet de pulvérisation et placez le filtre sur le godet de peinture. (Voir fig. 2)
2. Installez le godet de peinture. (Voir fig. 3)
3. Branchez le tuyau d'air au connecteur d'arrivée d'air du compresseur d'air; réglez la pression à 60 psi. Ouvrez complètement la molette de régulation d'air et réglez la molette de répartition de la pulvérisation à la position appropriée. (Voir fig. 4)
4. Versez la peinture dans le godet de peinture et mettez le couvercle en place. (Voir fig. 5)



INSTRUCTIONS D'UTILISATION

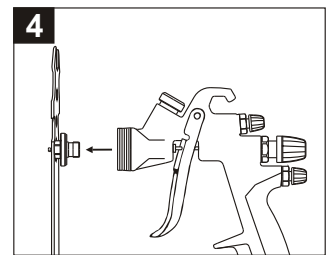
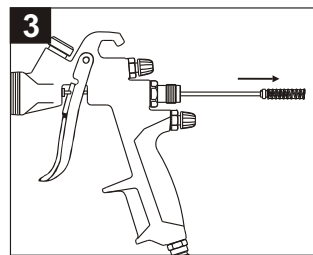
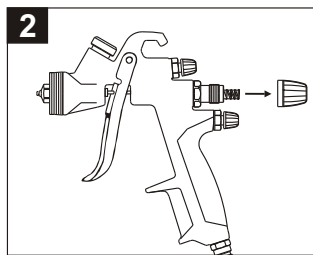
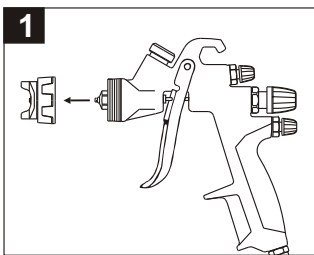
Il est essentiel de manier correctement le pistolet pour obtenir une finition satisfaisante. Le pistolet devrait être maintenu à un angle de 90 degrés par rapport à la surface à couvrir et parallèle à celle-ci. Pour conserver un contrôle précis du pistolet et du matériau, la gâchette devrait être relâchée avant la fin du passage. Tenez le pistolet à une distance de 15,25 à 30,50 cm (6 à 12 po) de la surface, selon le matériau et la pression de la pulvérisation. Pour obtenir une finition uniforme, faites chevaucher chaque passage sur le précédent en vous assurant que la pulvérisation est lisse et mouillée. En utilisant la pression d'air de pulvérisation la plus basse possible, vous éviterez l'excès de pulvérisation et obtiendrez une efficacité maximale. (Voir fig. 6)



INSTRUCTIONS DE RÉPARATION DE LA BAGUE DE DISTRIBUTION D'AIR

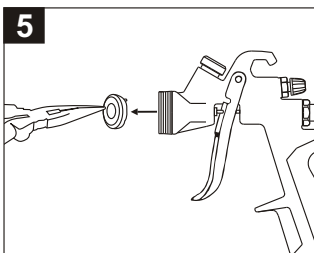
MISE EN GARDE: Veillez à ne pas endommager les joints du corps du pistolet lorsque vous retirez la bague de distribution d'air.

1. Retirez l'ensemble de la buse :
 - a. Retirez le bouchon d'air avec bague (Voir fig. 1)
 - b. Dévissez la molette de réglage du fluide. (Voir fig. 2)
 - c. Retirez le ressort de l'aiguille et l'aiguille à peinture. (Voir fig. 3)
 - d. Retirez la buse à peinture à l'aide de la clé fournie. (Voir fig. 4)



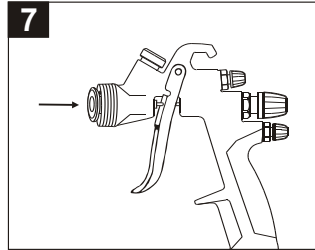
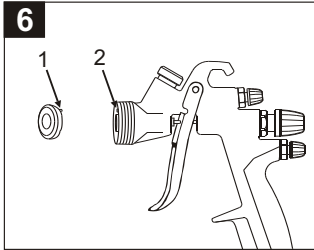
2. Retirez la bague de distribution d'air à l'aide de pinces à becs pointus et enlevez la saleté. (Voir fig. 5)

REMARQUE: Assurez-vous que la saleté ne s'est pas accumulée sur les surfaces des joints et que des rayures n'altèrent pas la performance de l'étanchéité.



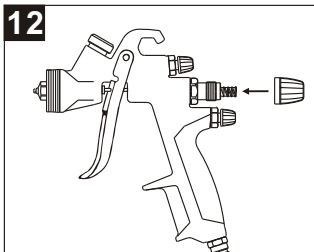
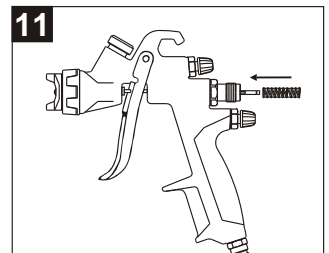
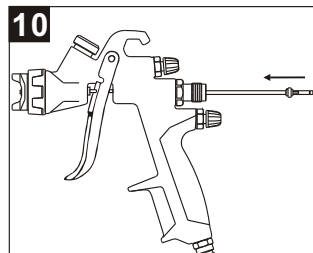
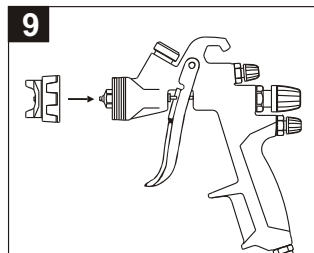
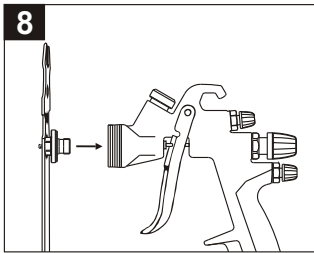
REPAIR INSTRUCTIONS FOR AIR DISTRIBUTION RING

3. La nouvelle bague de distribution d'air doit être insérée de sorte que la goupille en plastique marquée d'une flèche (1) s'engage sans entrave dans l'orifice marqué (2). (Voir fig. 6.) Ensuite, enfoncez fermement la bague de distribution d'air. (Voir fig. 7.) Insérez la buse à peinture et serrez légèrement. Retirez-la de nouveau. Assurez-vous que la bague de distribution d'air est bien ajustée contre le corps de la bague.



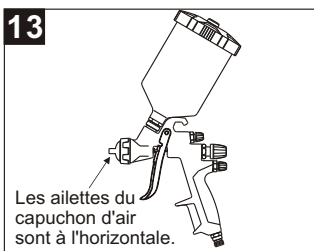
4. Montez l'ensemble de la buse :

- a. Vissez la buse à peinture. (Voir fig. 8)
- a. Fixez le bouchon d'air avec bague. (Voir fig. 9)
- c. Mettez l'aiguille à peinture en place. (Voir fig. 10)
- d. Fixez le ressort d'aiguille. (Voir fig. 11)
- e. Vissez la molette de réglage du fluide. (Voir fig. 12)



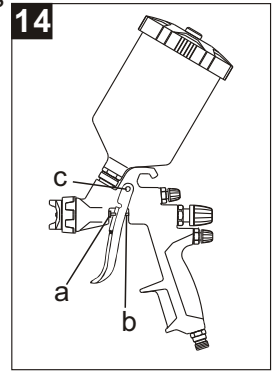
REMARQUE: Effectuez un essai de pulvérisation pour vérifier la répartition avant d'utiliser de nouveau l'outil.

Pendant l'utilisation normale, les ailettes du bouchon d'air sont à l'horizontale et le bouchon d'air devrait pointer tel qu'il est illustré. (Voir fig. 13.) Vous obtenez ainsi la répartition verticale en forme d'éventail qui procure une couverture maximale et uniforme tandis que le pistolet fait des aller-retour parallèlement à la surface qui est revêtue.



ENTRETIEN

1. Plongez l'avant du pistolet dans du solvant jusqu'à ce que le raccordement de fluide soit recouvert.
2. La peinture qui s'est accumulée sur le pistolet devrait être enlevée avec une brosse en soie et du solvant.
3. N'immergez jamais le pistolet de pulvérisation au complet dans le solvant, sinon :
 - a. le solvant sale bouchera les conduites d'air du pistolet;
 - b. le lubrifiant se dissoudra dans la garniture en cuir et sur les surfaces d'usure, ce qui les séchera. Le pistolet fonctionnera plus difficilement et s'usera plus vite.
4. À l'aide d'un chiffon humecté de solvant, essuyez l'extérieur du pistolet.
5. Graissez le pistolet quotidiennement. Versez une goutte d'huile pour machines légère sur :
 - a. la garniture d'aiguille à fluide;
 - b. la garniture de soupape d'air;
 - c. le point de pivot de la gâchette.



Pour repérer l'emplacement des points ci-dessus, reportez-vous à la figure 14.

MISE EN GARDE: N'utilisez pas de lubrifiants qui contiennent de la silicone. La silicone peut provoquer des défauts dans l'application de la finition.

DÉPANNAGE

| PROBLÈME | RÉPARTITION/ÉTAT DE LA PULVÉRISATION | SOLUTION |
|--|--------------------------------------|---|
| Un côté de la buse est obstrué. | | Faites tremper la buse dans du solvant pour la déboucher, puis nettoyez à l'air comprimé. Pour nettoyer les orifices, utilisez une paille de balai ou un cure-dent. N'essayez pas de détacher du matériau sec à l'aide d'un outil coupant. |
| A) La buse à air est mal ajustée. b) Le matériau a séché sur le pourtour extérieur de la buse à air. | | a) Faites basculer la buse à air. b) Retirez la buse à air et essuyez la pointe de la buse avec un chiffon humecté de diluant. |
| a) La pression d'air de pulvérisation est réglée à un niveau trop élevé. b) Vous essayez de pulvériser un matériau fin selon une répartition trop large. | | a) Réduisez la pression de l'air. b) Contrôlez davantage le matériau en tournant la molette de réglage du fluide vers la gauche tout en réduisant la largeur de la pulvérisation en tournant la molette de réglage de la répartition de la pulvérisation vers la droite. |
| a) La garniture du pourtour de la soupape de l'aiguille a séché. b) La buse à fluide n'a pas été assez serrée à l'installation ou il y a de la saleté entre la buse et le corps de l'outil. c) Le joint de l'aiguille est endommagé. | Pulvérisation intermittente | a) Desserrez l'écrou moleté, versez quelques gouttes d'huile pour machines sur la garniture et resserrez l'écrou. b) Enlevez la buse à fluide, nettoyez l'arrière de la buse et posez le corps du pistolet. Remettez la buse en place et ajustez-la contre le corps du pistolet. c) Remplacez le joint. |

DÉPANNAGE

| PROBLÈME | RÉPARTITION/ÉTAT DE LA PULVÉRISATION | SOLUTION |
|---|--|---|
| <p>a) Le pistolet n'est pas réglé correctement.</p> <p>b) Le bouchon d'air est sale.</p> <p>c) La pointe de la buse à fluide est obstruée.</p> <p>d) L'aiguille est lente.</p> | <p>La répartition de la pulvérisation est inadéquate.</p> | <p>a) Réglez de nouveau le pistolet. Suivez attentivement les instructions.</p> <p>b) Nettoyez le bouchon d'air.</p> <p>c) Nettoyez.</p> <p>d) Lubrifiez.</p> |
| <p>La vis de réglage du jet en éventail n'est pas correctement assise.</p> | <p>Il est impossible d'obtenir une pulvérisation ronde.</p> | <p>Nettoyez-la ou remplacez-la</p> |
| <p>a) Il n'y a pas de pression d'air au pistolet.</p> <p>b) La pression du fluide est trop basse lorsque le bouchon du mélange interne est en place et le godet est sous pression.</p> <p>c) La vis de commande du fluide n'est pas suffisamment ouverte.</p> <p>d) Le fluide est trop lourd pour l'aspiration.</p> | <p>Il est impossible de pulvériser.</p> | <p>a) Vérifiez l'arrivée et les conduites d'air.</p> <p>b) Augmentez la pression du fluide dans le godet.</p> <p>c) Ouvrez la vis de commande du fluide.</p> <p>d) Amincissez le matériau ou optez pour l'alimentation sous pression.</p> |
| <p>a) L'écrou de la garniture est desserré.</p> <p>b) La garniture est usée ou sèche.</p> | <p>Du fluide fuit de l'écrou de la garniture.</p> | <p>a) Serrez, mais pas excessivement pour éviter que l'aiguille ne se grippe.</p> <p>b) Remplacez la garniture ou lubrifiez.</p> |
| <p>a) La garniture est sèche.</p> <p>b) L'aiguille est lente.</p> <p>a) L'écrou de la garniture est trop serré.</p> <p>d) La buse ou l'aiguille à fluide est usée.</p> | <p>Des gouttes fuient de la buse à fluide.</p> | <p>a) Lubrifiez.</p> <p>b) Lubrifiez.</p> <p>c) Réglez.</p> <p>d) Pour l'alimentation sous pression, remplacez la buse et l'aiguille à fluide.</p> |
| <p>a) Le pistolet est tenu trop loin de la surface.</p> <p>b) La pression de la pulvérisation est réglée à un niveau trop élevé.</p> | <p>La finition est à gros grains grossiers.</p> | <p>a) Avancez le pistolet plus près de la surface.</p> <p>b) Réglez la pression de la pulvérisation.</p> |
| <p>Le pistolet est tenu trop près de la surface.</p> | <p>La finition est épaisse, alvéolée et ressemble à de la peau d'orange.</p> | <p>Éloignez le pistolet de la surface.</p> |

⚠ AVERTISSEMENT

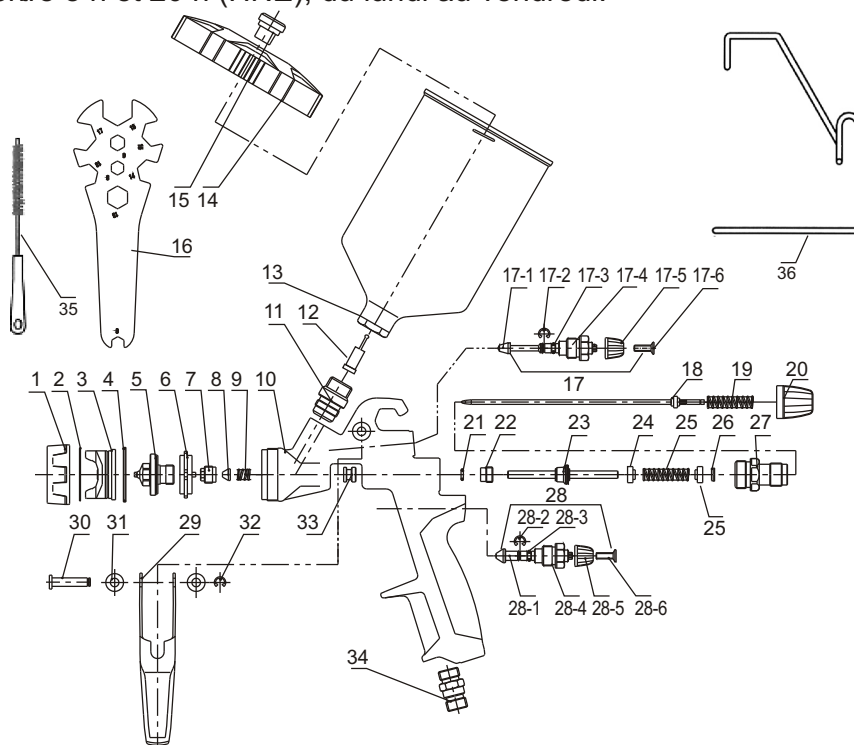
LA POUSSIÈRE CRÉÉE PENDANT LE PONÇAGE, LE SCIAGE, LE POLISSAGE, LE PERÇAGE ET D'AUTRES ACTIVITÉS LIÉES À LA CONSTRUCTION PEUT CONTENIR DES PRODUITS CHIMIQUES RECONNUS PAR L'ÉTAT DE LA CALIFORNIE COMME ÉTANT LA CAUSE DE CANCERS, D'ANOMALIES CONGÉNITALES ET D'AUTRES PROBLÈMES LIÉS AUX FONCTIONS REPRODUCTRICES. VOICI QUELQUES EXEMPLES DE CES PRODUITS CHIMIQUES :

- LE PLOMB PROVENANT DES PEINTURES À BASE DE PLOMB;
- LA SILICE CRISTALLINE PROVENANT DE LA BRIQUE, DU CIMENT OU D'AUTRES MATÉRIAUX DE MAÇONNERIE;
- L'ARSENIC ET LE CHROME PROVENANT DU BOIS D'ŒUVRE TRAITÉ AVEC UN PRODUIT CHIMIQUE.

LES RISQUES LIÉS À L'EXPOSITION À CES PRODUITS VARIENT SELON LE NOMBRE DE FOIS OÙ VOUS PRATIQUEZ CES ACTIVITÉS. AFIN DE LIMITER VOTRE EXPOSITION À CES PRODUITS CHIMIQUES, TRAVAILLEZ DANS UN ENDROIT BIEN VENTILÉ ET UTILISEZ DE L'ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ APPROUVÉ, TEL QU'UN MASQUE ANTIPOUSSIÈRE CONÇU SPÉCIALEMENT POUR FILTRER LES PARTICULES MICROSCOPIQUES.

LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE

Pour obtenir des pièces de rechange, communiquez avec notre service à la clientèle au 1 888 3KOBALT, entre 8 h et 20 h (HNE), du lundi au vendredi.



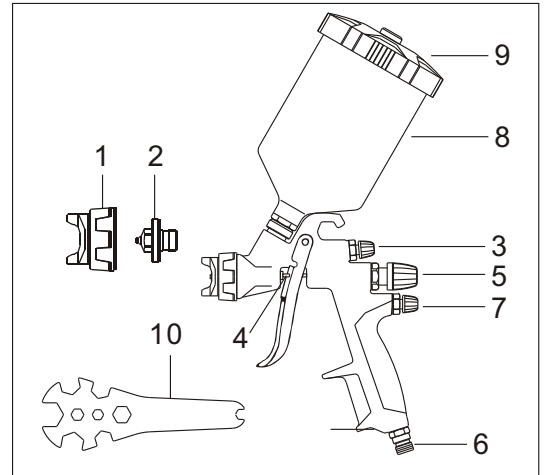
| N° de pièce | Description | Qté | N° de pièce | Description | Qté |
|-------------|--|-----|-------------|--------------------------------|-----|
| 1 | Bague de bouchon d'air | 1 | 19 | Ressort d'aiguille | 1 |
| 2 | Rondelle de buse d'air | 1 | 20 | Molette de réglage du fluide | 1 |
| 3 | Bouchon d'air | 1 | 21 | Joint torique | 1 |
| 4 | Rondelle de bouchon d'air | 1 | 22 | Vis | 1 |
| 5 | Buse à fluide | 1 | 23 | Tige | 1 |
| 6 | Bague de distribution d'air | 1 | 24 | Vis de garniture | 2 |
| 7 | Porte-garniture d'aiguille | 1 | 25 | Ressort | 1 |
| 8 | Garniture d'aiguille | 1 | 26 | Joint torique | 1 |
| 9 | Ressort | 1 | 27 | Guide de réglage du fluide | 1 |
| 10 | Corps du pistolet | 1 | 28 | Assemblage de la soupape d'air | 1 |
| 11 | Mamelon à fluide | 1 | 28-1 | Tige | 1 |
| 12 | Filtre | 1 | 28-2 | Anneau en « E » | 1 |
| 13 | Godet en plastique | 1 | 28-3 | Joint torique | 1 |
| 14 | Couvercle | 1 | 28-4 | Bague de raccordement | 1 |
| 15 | Dispositif de contrôle anti-dégoutures | 1 | 28-5 | Molette | 1 |
| 16 | Clé | 1 | 28-6 | Vis | 1 |
| 17 | Ensemble de soupape de réglage de la pulvérisation | 1 | 29 | Gâchette | 1 |
| 17-1 | Tige | 1 | 30 | Goupille de gâchette | 1 |
| 17-2 | Anneau en « E » | 1 | 31 | Joint d'étanchéité | 2 |
| 17-3 | Joint torique | 1 | 32 | Anneau en « E » | 1 |
| 17-4 | Raccordement | 1 | 33 | Bague de raccordement | 1 |
| 17-5 | Molette | 1 | 34 | Raccord d'arrivée d'air | 1 |
| 17-6 | Vis | 1 | 35 | Pinceau | 1 |
| 18 | Aiguille à peinture | 1 | 36 | Porte-pistolet | 1 |

PISTOLA ATOMIZADORA GRANDE ALIMENTADA POR GRAVEDAD

MODELO #SGY-AIR88

CONTENIDO DEL PAQUETE

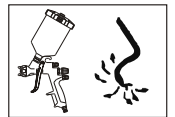
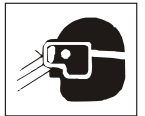
| Pieza | Descripción | Cantidad |
|-------|--|----------|
| 1 | Tapa de aire con anillo | 1 |
| 2 | Boquilla de fluido | 1 |
| 3 | Perilla de ajuste de modalidad de chorro | 1 |
| 4 | Aguja de pintura | 1 |
| 5 | Perilla de ajuste de fluido | 1 |
| 6 | Conexión de aire | 1 |
| 7 | Perilla de ajuste de aire | 1 |
| 8 | Recipiente de plástico | 1 |
| 9 | Cubierta | 1 |
| 10 | Llave | 1 |



! ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

ADVERTENCIA: SIGA ESTAS REGLAS PARA LOGRAR UN FUNCIONAMIENTO SEGURO.

- Durante la limpieza y descarga, los solventes pueden salir expulsados con fuerza de los conductos de aire y fluido, lo que puede provocar lesiones oculares. Asegúrese de que todas las personas que estén en el área usen una protección facial y ocular resistente a los impactos. Incluso los objetos pequeños pueden dañar los ojos y causar ceguera.
- El aire sometido a presión puede provocar lesiones graves.
- Siempre cierre el paso del suministro de aire, drene la manguera de presión de aire y desconecte la herramienta del suministro de aire cuando no se esté usando el dispositivo, antes de cambiar los accesorios o realizar reparaciones. Siempre controle debidamente la manguera de aire. Nunca dirija aire a usted mismo ni a otras personas. Los latigazos de las mangueras pueden causar lesiones graves. Siempre compruebe que no haya mangueras ni conectores dañados o flojos. Nunca use acopladores de cambio rápido en la herramienta. Agregan peso y pueden fallar debido a la vibración. Por el contrario, agregue una manguera flexible y conecte el acoplador entre el suministro de aire y la manguera flexible, o bien, entre ésta y la manguera principal.
- Siempre use la herramienta a una distancia segura de las demás personas que se encuentran en el lugar de trabajo.
- Realice un mantenimiento adecuado de las herramientas. Mantenga las herramientas limpias y lubricadas para obtener un rendimiento óptimo y seguro. Siga las instrucciones para lubricar y reemplazar accesorios. Los paños de limpieza y otros residuos inflamables se deben colocar en un recipiente metálico herméticamente cerrado y desechar adecuadamente.
- No use vestimenta suelta, joyas o elementos que puedan atascarse o enredarse cuando utilice la herramienta.
- No se extienda demasiado. Mantenga una base y un equilibrio adecuados en todo momento. Los deslizamientos, los tropezones y las caídas pueden ser la causa principal de lesiones graves o la muerte. Esté atento al exceso de la manguera que queda en la superficie de circulación o de trabajo.
- No maltrate las mangueras ni los conectores- Nunca transporte la herramienta junto a la manguera ni jale de ella para desconectarla de la fuente de suministro eléctrico. Mantenga las mangueras alejadas del calor, el aceite y los bordes filosos. Inspeccione las mangueras en busca de indicios de desgaste o deterioro antes de cada uso, asegurándose de que todas las conexiones estén seguras.



ADVERTENCIA: SIGA ESTAS REGLAS PARA LOGRAR UN FUNCIONAMIENTO SEGURO

- Los niveles de sonido altos pueden provocar pérdida permanente de la audición. Use protección auditiva.
- Cuando sea posible, asegure las piezas de trabajo con abrazaderas o prensas de modo que ambas manos queden libres para usar la herramienta.
- Los movimientos de trabajo repetidos, las posiciones incómodas y la exposición a la vibración pueden ser perjudiciales para las manos y brazos.
- Evite inhalar polvo o manipular desechos de los procesos de trabajo, los cuáles pueden ser perjudiciales para la salud.
- Los operadores y el personal de mantenimiento deben estar capacitados físicamente para manipular la masa, el peso y la potencia de la máquina.
- Esta herramienta no está diseñada para ser utilizada en atmósferas explosivas y no está equipada con aislamiento para evitar el contacto con fuentes de alimentación eléctrica.
- Los solventes y recubrimientos pueden ser altamente combustibles, especialmente cuando se rocían.
- Se debe proporcionar una ventilación adecuada para mantener el aire libre de vapores inflamables.
- No fume dentro o cerca del lugar de trabajo. Siempre tenga un extinguidor de incendios en el lugar de trabajo.
- Nunca rocíe cerca de fuentes de ignición, como luces piloto, soldadoras, etc.
- Los solventes de hidrocarburo halogenado, como el cloruro de metileno, no son químicamente compatibles con el aluminio que puede ser usado en varios componentes del sistema. La reacción química generada por estos solventes que reaccionan con el aluminio puede ser peligrosa y ocasionar una explosión en el equipo. Con estos solventes, se pueden usar pistolas con conductos para fluido de acero inoxidable. Sin embargo, el aluminio se usa mucho en otros equipos de aplicación de rocío, como bombas de material, ventosas y reguladores, válvulas, etc. Verifique los demás artículos del equipo antes de usarlos y asegúrese de que también se puedan usar de manera segura con estos solventes.
- Lea la etiqueta o la hoja de datos de seguridad del material que desea rociar. Si tiene dudas sobre la compatibilidad de un material de recubrimiento o de limpieza, comuníquese con el proveedor de materiales.
- Los materiales rociados pueden ser perjudiciales en caso de inhalación inhalan o contacto con la piel. Se debe proporcionar una ventilación adecuada para mantener el aire libre de materiales tóxicos. Use una máscara o filtro respirador siempre que exista riesgo de inhalar los materiales rociados. La máscara debe ser compatible con el material rociado y con su concentración.



PRECAUCIÓN

1. **NO RETIRE** la placa de latón amarrada a la parte delantera del cuerpo de la pistola puesto que se requieren herramientas y capacitación técnica especiales para hacerlo. Estas piezas deben ser retiradas únicamente por centros de servicio autorizados.
2. Para evitar que se dañen las roscas, todas las piezas de la pistola atomizadora primero se deben atornillar a mano hasta que estén apretadas. Si las piezas no se pueden girar a mano con facilidad, asegúrese de contar con las piezas correctas, desatornille, vuelva alinear y e intente nuevamente. Nunca aplique demasiada fuerza para hacer coincidir las piezas.

PREPARACIÓN

- Antes de ensamblar y hacer funcionar el producto, asegúrese de contar con todas las piezas. Compare las piezas con la lista del contenido del paquete y el diagrama. Si faltan piezas o están dañadas, no intente armar ni usar el producto. Comuníquese con el departamento de Servicio al Cliente para obtener las piezas de repuesto.
- Tiempo aproximado de ensamblado: 3 minutos
- Herramientas necesarias para el ensamblado: Llave (incluida)

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLADO

Esta pistola atomizadora tiene una estructura resistente y está diseñada para representar un valor excepcional. La vida útil de este producto y la eficacia de su funcionamiento dependen del conocimiento de su fabricación, uso y mantenimiento.

(Consulte la Figura. 1)

1. Extraiga la pistola atomizadora y colóquese un filtro.

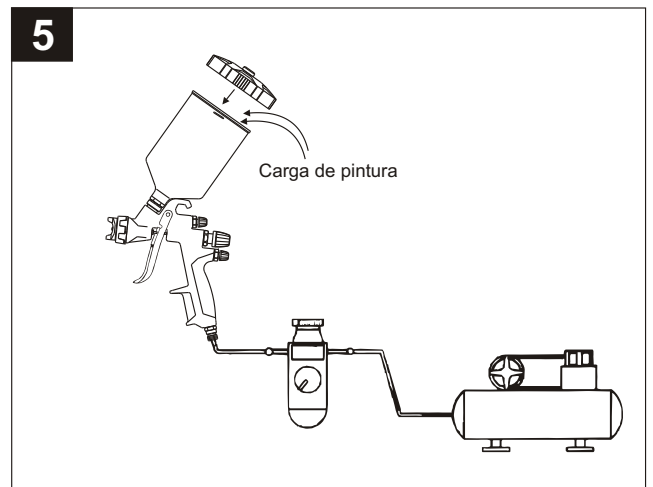
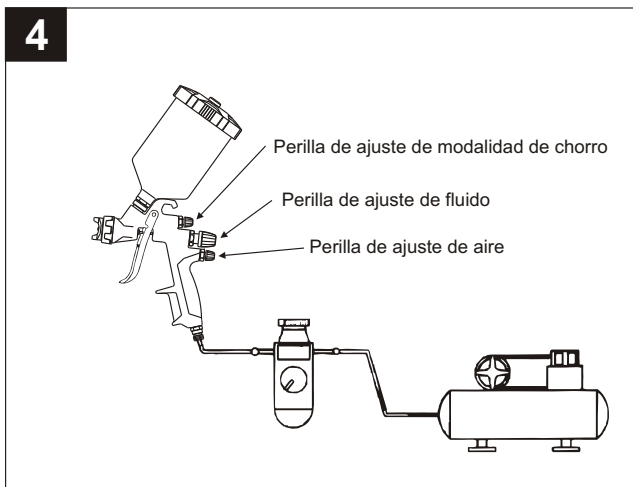
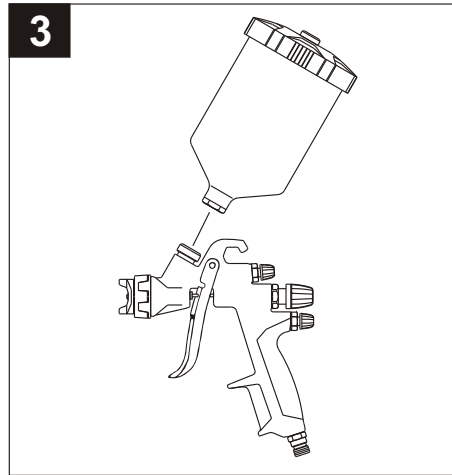
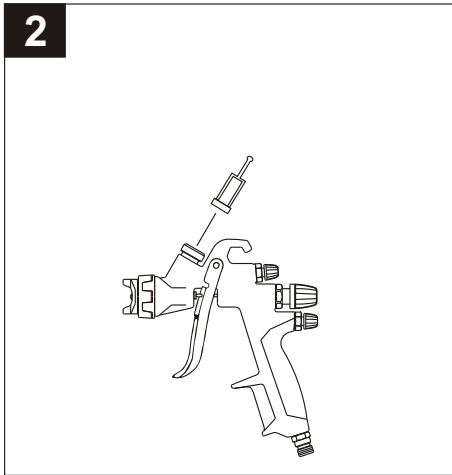
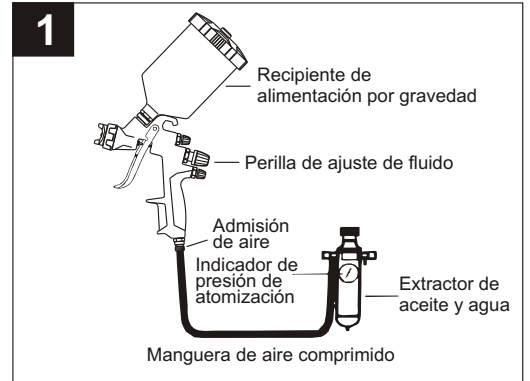
(Consulte la Figura. 2)

2. Coloque el recipiente. (Consulte la Figura. 3)

3. Conecte el tubo de aire en el conector de admisión del compresor; ajuste la presión a 60 psi. Abra completamente la perilla de ajuste del aire y ajuste la perilla de modalidad de chorro en el rango adecuado.

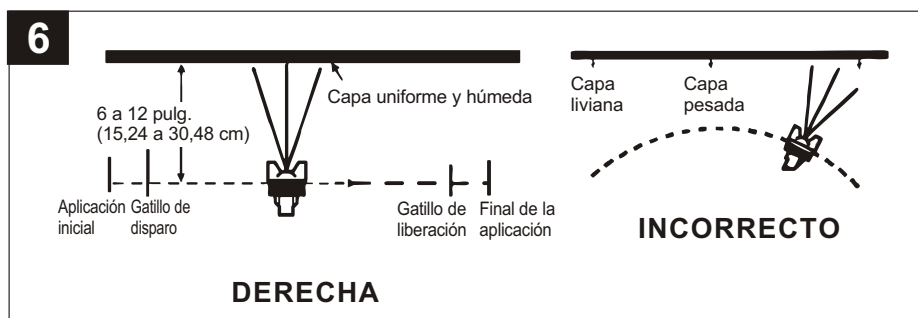
(Consulte la Figura. 4)

4. Vierta pintura en el recipiente y coloque la tapa. (Consulte la Figura. 5)



INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

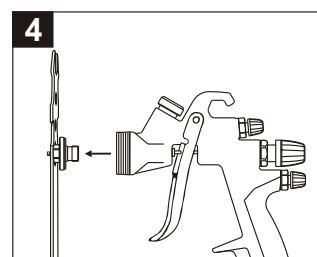
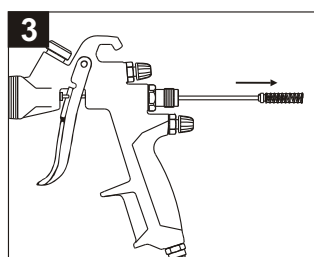
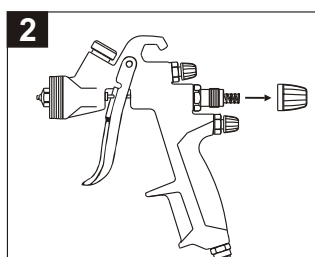
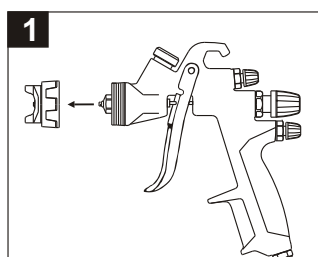
Es esencial manipular correctamente la pistola para obtener un buen acabado. La pistola se debe sostener a un ángulo de 90° de la superficie a la que se aplicará rocío y se debe mover paralelamente a ella. Para lograr un control preciso de la pistola y el material, el gatillo se debe liberar antes de completar la aplicación. Sostenga la pistola a una distancia de 6 a 12 pulg. (15,24 a 30,48 cm) de la superficie, según el material y la presión de atomización. Para lograr un acabado uniforme, aplique una vez más sobre la aplicación previa, asegurándose de que el rocío esté suave y húmedo. Si usa la menor presión de aire de atomización, es posible reducir el exceso de rocío y brindar una máxima eficiencia. (Consulte la Figura. 6)



INSTRUCCIONES DE REPARACIÓN DEL ANILLO DE DISTRIBUCIÓN DE AIRE

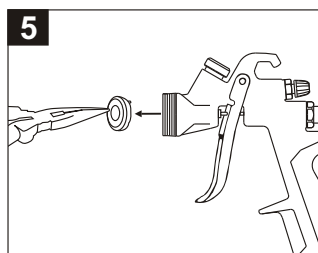
PRECAUCIÓN: Tenga cuidado para no dañar los sellos del cuerpo de la pistola al retirar el anillo de distribución de aire.

1. Retire el conjunto de boquillas:
 - a. Retire la tapa de aire con anillo. (Consulte la Figura. 1)
 - b. Desatornille la perilla de ajuste de fluido. (Consulte la Figura. 2)
 - c. Retire el resorte de la aguja y la aguja de pintura. (Consulte la Figura. 3)
 - d. Retire la boquilla de pintura con la llave incluida. (Consulte la Figura. 4)



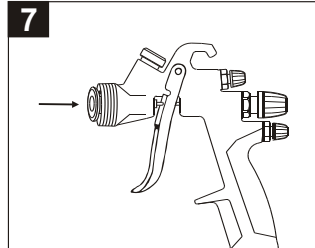
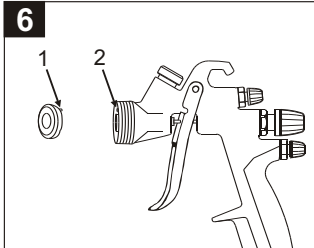
2. Retire el anillo de distribución de aire con un alicate de punta fina y elimine la suciedad. (Consulte la Figura. 5)

NOTA: Asegúrese de que no haya suciedad asentada en las superficies de sellado ni rayones que impidan un rendimiento óptimo del sellado.



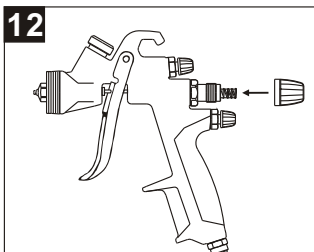
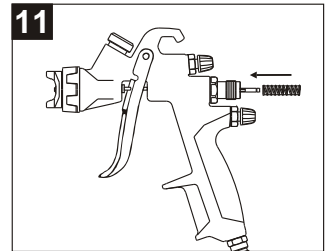
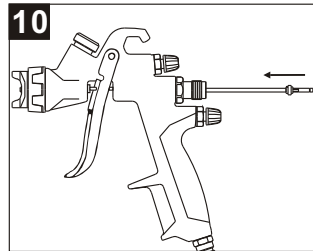
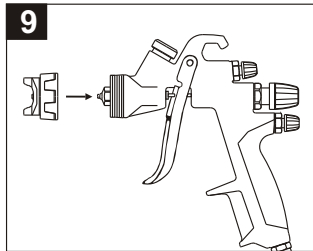
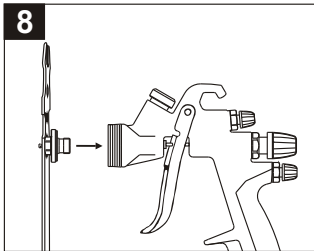
INSTRUCCIONES DE REPARACIÓN DEL ANILLO DE DISTRIBUCIÓN DE AIRE

3. El nuevo anillo de distribución se debe insertar de modo que la clavija de plástico marcada con una flecha (1) encaje suavemente en el orificio marcado (2). (Consulte la Figura. 6). Luego, presione firmemente el anillo de distribución de aire. (Consulte la Figura. 7). Inserte la boquilla de pintura y apriete levemente. Luego vuelva a quitarla. Asegúrese de que el anillo de distribución de aire encaje de forma segura contra el cuerpo de la pistola.



4. Monte el conjunto de boquillas:

- Atornille la boquilla de pintura. (Consulte la Figura. 8)
- Conecte la tapa de aire con anillo. (Consulte la Figura. 9)
- Coloque la aguja de pintura. (Consulte la Figura. 10)
- Conecte el resorte de la aguja. (Consulte la Figura. 11)
- Atornille la perilla de ajuste de fluido. (Consulte la Figura. 12)



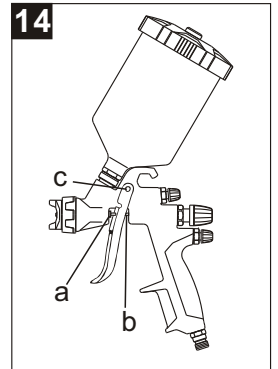
NOTA: Pruebe la modalidad de rocío antes de volver a usar.

Durante el uso normal, los alerones de la tapa del aire están en posición horizontal y la tapa del aire debe colocarse hacia arriba, según se muestra. (Consulte la Figura. 13). Esto proporciona un diseño vertical en forma de ventilador, lo cual brinda una cobertura total y uniforme del material puesto que la pistola se mueve hacia adelante y atrás paralelamente a la superficie sobre la que se está aplicando el acabado.



CUIDADO Y MANTENIMIENTO

1. Sumerja en solvente el extremo delantero de la pistola hasta cubrir la conexión de fluido.
2. Se debe quitar la pintura que se haya acumulado en la pistola utilizando un cepillo de cerdas y solvente.
3. Nunca sumerja toda la pistola atomizadora en solvente; de lo contrario:
 - a. los conductos de aire de la pistola quedarán obstruidos con solvente sucio.
 - b. el lubricante de la empaquetadura de cuero y de las superficies de desgaste se disuelve, provocando desecamiento en estas piezas, lo cual afecta el funcionamiento del dispositivo y genera un mayor desgaste.
4. Limpie la parte exterior de la pistola con un paño humedecido en solvente.
5. Lubrique la pistola a diario. Aplique una gota de aceite lubricante ligero en:
 - a. la empaquetadura de la aguja de fluido
 - b. la empaquetadura de la válvula de aire
 - c. el punto de rotación del gatillo



Consulte la Figura. 14 para conocer la ubicación de los puntos mencionados.

PRECAUCIÓN: No use lubricantes que contengan silicona. La silicona puede causar defectos en la aplicación de acabado.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

| PROBLEMA | MODALIDAD DE ROCÍO/CONDICIÓN | SOLUCIÓN |
|---|------------------------------|---|
| Obstrucción en un lateral de la boquilla. | | Sumerja la boquilla en solvente para liberar la obstrucción y luego sopla aire hasta limpiarla. Para limpiar los orificios, use una pajilla o palillo. Nunca intente retirar el material seco con una herramienta afilada. |
| a) Boquilla de aire floja. b) El material alrededor de la parte externa de la boquilla de aire está seco. | | a) Presione la boquilla de aire. b) Retire la boquilla de aire y elimine la punta de fluido usando un paño humedecido con diluyente. |
| a) La presión de aire de atomización está ajustada en un nivel muy elevado. b) Se intenta rociar un material delgado en una modalidad demasiado amplia. | | a) Reduzca la presión de aire. b) Aumente el control del material girando la perilla de ajuste de fluido hacia la izquierda mientras reduce la amplitud del chorro girando la perilla de ajuste de modalidad hacia la derecha. |
| a) La empaquetadura alrededor de la válvula de la aguja está seca. b) La boquilla de fluido está floja o hay suciedad entre la boquilla y el cuerpo. c) El sello de la aguja está dañado. | Rocío intermitente | a) Desatornille ligeramente la tuerca moleteada, aplique unas gotas de aceite lubricante en la empaquetadura y vuelva a ajustar la tuerca. b) Retire la boquilla de fluido, limpie su parte posterior y asíntela en el cuerpo de la pistola. Vuelva a colocar la boquilla y ajústela al cuerpo. c) Vuelva a colocar el sello. |

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

| PROBLEMA | MODALIDAD DE ROCÍO/CONDICIÓN | SOLUCIÓN |
|--|---|--|
| a) La pistola no está bien ajustada. b) La tapa de aire está sucia. c) La punta de fluido está obstruida. d) La aguja está floja. | Modalidad de chorro incorrecta. | a) Vuelva a ajustar la pistola. Siga cuidadosamente las instrucciones. b) Limpie la tapa de aire. c) Limpie. d) Lubrique. |
| El tornillo de ajuste del ventilador no está asentado correctamente. | No se logra un rociado circular. | Limpie o reemplace. |
| a) No hay presión de aire en la pistola. b) La presión de fluido es demasiado baja para la tapa de mezcla interna y el tanque de presión. c) El tornillo para control de fluidos no está suficientemente abierto. d) El fluido es demasiado pesado para la alimentación de succión. | No sale rocío. | a) Verifique el suministro y los conductos de aire. b) Aumente la presión de fluido en el tanque. c) Abra el tornillo de control de fluidos. d) Diluya el material o ajuste la alimentación de presión. |
| a) La tuerca de la empaquetadura está floja. b) La empaquetadura está desgastada o seca. | Hay una fuga de fluido en la tuerca de la empaquetadura. | a) Apriete sin ajustar demasiado para sujetar la aguja. b) Reemplace la empaquetadura o lubríquela. |
| a) La empaquetadura está seca. b) La aguja está floja. c) Apretar la tuerca de la empaquetadura. d) La aguja o la boquilla de fluido están desgastadas. | Hay una fuga en la punta de fluido. | a) Lubrique. b) Lubrique. c) Ajuste. d) Para la alimentación de presión, reemplace con una aguja y una boquilla de fluido nuevas. |
| a) La pistola está demasiado alejada de la superficie. b) La presión de atomización está ajustada en un nivel muy elevado. | El acabado es delgado, arenoso y áspero. | a) Acerque la pistola a la superficie. b) Ajuste la presión de atomización. |
| La pistola está demasiado cerca de la superficie. | El acabado es grueso e indentado, como la cáscara de una naranja. | Aleje la pistola de la superficie. |

▲ADVERTENCIA

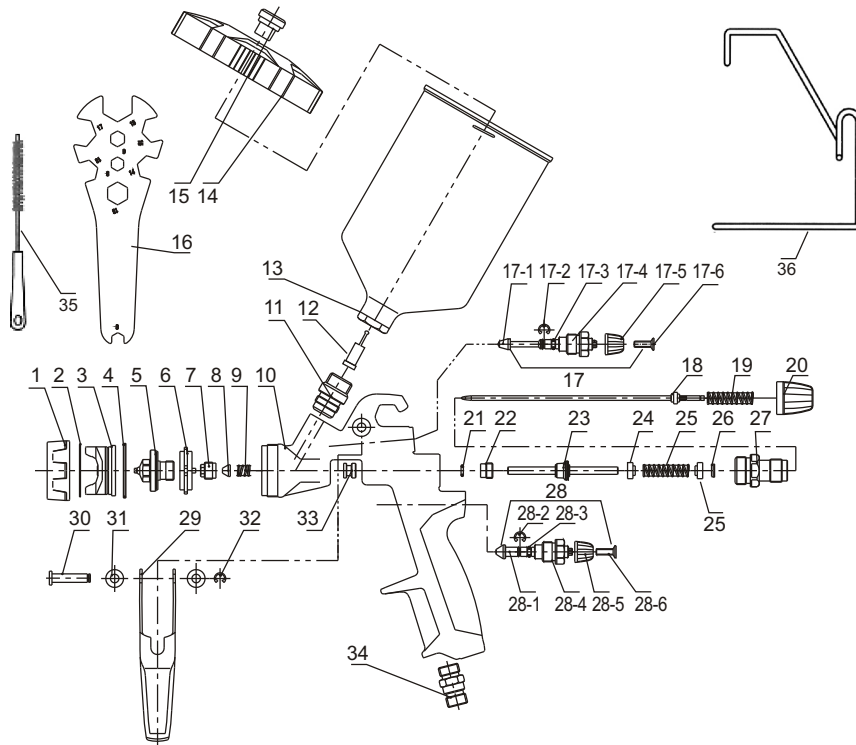
PARTE DEL POLVO CAUSADO POR EL LIJADO ELÉCTRICO, EL SERRUCHADO, LA TRITURACIÓN, LA PERFORACIÓN Y OTRAS ACTIVIDADES RELACIONADAS CONTIENE QUÍMICOS RECONOCIDOS POR EL ESTADO DE CALIFORNIA COMO CAUSANTES DE CÁNCER, DEFECTOS CONGÉNITOS U OTROS DAÑOS EN EL APARATO REPRODUCTIVO. ALGUNOS EJEMPLOS DE ESTOS QUÍMICOS SON:

- PLOMO EN PINTURAS A BASE DE PLOMO
- SÍLICE CRISTALINA DE LADRILLOS, CEMENTO Y OTROS PRODUCTOS DE MAMPOSTERÍA
- ARSÉNICO Y CROMO DE MADERA TRATADA CON QUÍMICOS

EL RIESGO DE EXPONERSE A ESTOS QUÍMICOS VARÍA SEGÚN LA FRECUENCIA CON QUE REALIZA ESTE TIPO DE TRABAJOS. PARA REDUCIR SU EXPOSICIÓN A ESTOS QUÍMICOS TRABAJE EN UN ÁREA BIEN VENTILADA Y UTILICE UN EQUIPO DE SEGURIDAD APROBADO, COMO LAS MÁSCARAS PARA POLVO ESPECIALMENTE DISEÑADAS PARA FILTRAR PARTÍCULAS MICROSCÓPICAS.

LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO

Para obtener piezas de repuesto, llame a nuestro Departamento de Servicio al Cliente al 1-888-3KOBALT, de lunes a viernes de 8:00 a.m. a 8:00 p.m., hora estándar del Este.



| Pieza No. | Descripción | Cant. |
|-----------|---|-------|
| 1 | Tapa de aire con anillo | 1 |
| 2 | Arandela de boquilla de aire | 1 |
| 3 | Tapa de aire | 1 |
| 4 | Arandela de tapa de aire | 1 |
| 5 | Boquilla de fluido | 1 |
| 6 | Anillo de distribución de aire | 1 |
| 7 | Soporte para empaquetadura de aguja | 1 |
| 8 | Empaquetadura de aguja | 1 |
| 9 | Resorte | 1 |
| 10 | Cuerpo de la pistola | 1 |
| 11 | Boquilla acopladora de fluido | 1 |
| 12 | Filtro | 1 |
| 13 | Recipiente de plástico | 1 |
| 14 | Cubierta | 1 |
| 15 | Dispositivo de control contra goteo | 1 |
| 16 | Llave | 1 |
| 17 | Conjunto de válvulas de ajuste de rocío | 1 |
| 17-1 | Vástago | 1 |
| 17-2 | Anillo E | 1 |
| 17-3 | Junta tórica | 1 |
| 17-4 | Cojinete | 1 |
| 17-5 | Perilla | 1 |
| 17-6 | Tornillo | 1 |
| 18 | Aguja de pintura | 1 |

| Pieza No. | Descripción | Cant. |
|-----------|---|-------|
| 19 | Resorte de la aguja | 1 |
| 20 | Perilla de ajuste de fluido | 1 |
| 21 | Junta tórica | 1 |
| 22 | Tornillo | 1 |
| 23 | Vástago | 1 |
| 24 | Tornillo de empaquetadura | 2 |
| 25 | Resorte | 1 |
| 26 | Junta tórica | 1 |
| 27 | Conjunto de guías para ajuste de fluido | 1 |
| 28 | Conjunto de válvulas de aire | 1 |
| 28-1 | Vástago | 1 |
| 28-2 | Anillo E | 1 |
| 28-3 | Junta tórica | 1 |
| 28-4 | Cojinete | 1 |
| 28-5 | Perilla | 1 |
| 28-6 | Tornillo | 1 |
| 29 | Gatillo | 1 |
| 30 | Clavija del gatillo | 1 |
| 31 | Junta | 2 |
| 32 | Anillo E | 1 |
| 33 | Cojinete | 1 |
| 34 | Conexión de aire | 1 |
| 35 | Cepillo | 1 |
| 36 | Soporte de pistola | 1 |